

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-06-2002

2166 22976

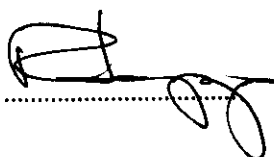
dl

Majandusaasta aruanne
01.01.2001 - 31.12.2001

AS MAAG

Reg. nr. **10209474**

Juriidiline aadress:	Ropka tee 22 51013 Tartu Eesti Vabariik
Telefon:	07/301640
Faks:	07/301650
E-mail:	maag@maag.ee
Interneti kodulehekülg	www.maag.ee
Põhitegevusala	Külmutatud lihatoodete import ja hulgimüük



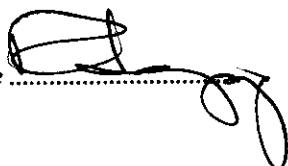
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-06-2002

Sisukord

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 1 Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid	12
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 3 Viitlaekumised	12
Lisa 4 Maksud	12
Lisa 5 Varud	12
Lisa 6 Tütarettevõtte aktsiad ja osad	13
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Kapitalirent	14
Lisa 9 Viitvõlad	15
Lisa 10 Pikaajalised võlad	15
Lisa 11 Aktsiakapital ja aazio	15
Lisa 12 Realiseerimise netokäive	15
Lisa 13 Muud äritulud	16
Lisa 14 Muud ärikulud	16
Lisa 15 Laenude tagatised ja panditud vara	16
Lisa 16 Tehingud seotud osapooltega	17
Lisa 17 Bilansipäevajärgsed sündmused	17
AUDIITORI JÄRELDOTSUS	18
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK	19
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001 majandusaasta aruandele	20

Juhatuse liige



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-06-2002

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS

AS-i MAAG peamiseks tegevusalaks on külmutatud lihatoodete import ja ...hulgimüük.....
AS MAAG annab tööd 69 töötajale.

Audiitor: E-Audit AS

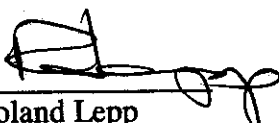
TEGEVUSARUANNE

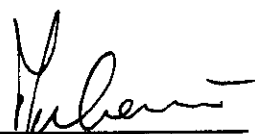
2001. aastal oli AS MAAG käive 209 miljonit krooni, mis on 22,6% rohkem kui 2000. aastal. Seejuures 99,4% kaubast müüdi Eestis.

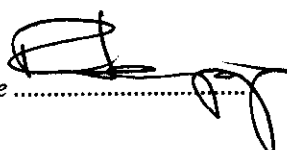
2001. aasta märksõnadeks firma arengus oli AS Rakvere Konserv tervikvara ost enampakkumisel juulis ja samast kuust lihakonservide tootmise alustamine ning teisel poolaastal lihatoodete pakketsehi projekteerimine ja ehituse alustamine. Tootmist loodame alustada 2002.aasta esimese poolaasta lõpus.

2001.aastal oli AS-i MAAG keskmine töötajate arv 36 ning palgakulu koos puhkuse reserviga oli 2,6 miljonit krooni, sh. juhatuse tasud koos sotsiaalmaksudega 241 tuhat krooni, tegevjuhi tasu koos sotsiaalmaksudega 60 tuhat krooni, nõukogu liikmetele eraldi tasu ei makstud.

2001.aastal suurendati AS Maag aktsiakapitali fondiemissiooni teel 3 599 600 krooni võrra ja on nüüd 4 miljonit krooni.


Roland Lepp
Juhatuse liige


Toomas Juhani
Juhatuse liige

Juhatuse liige


26-06-2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

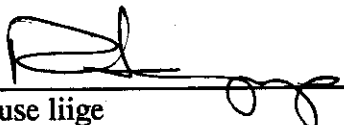
Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 17 toodud AS-i MAAG 2001.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:

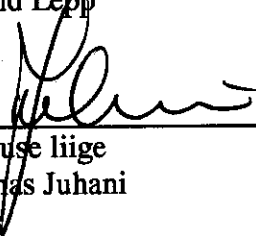
Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamispäeva 10.mai 2002. a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsel alusel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Maag jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Juhatuse liige
Roland Lepp

Juhatuse liige
Toomas Juhani

Tartus, 17.05.2002 a.



Juhatuse liige

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

Bilanss

KORRI- 26-06-2002
GEERITUD

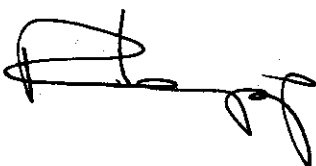
VARAD

Käibevara

	31.12. 2001	31.12. 2000	Lisa nr:
Raha ja pangakontod	944 418	1 326 762	
Aksiad ja muud väärtpaberid	754 146	0	1
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	14 681 609	12 323 350	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-674 346	2
Nõuded ostjate vastu kokku	14 681 609	11 649 004	
Mitmesugused nõuded			
Nõuded tütarettevõtetele	1 917 894	1 719 822	16
Muud lühiajalised nõuded	1 216 791	1 608 749	
Mitmesugused nõuded kokku	3 134 685	3 328 571	
Viitlaekumised			
Intressid	61 696	64 091	3
Viitlaekumised kokku	61 696	64 091	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	510 368	372 941	4
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	104 688	107 297	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	615 056	480 238	
Varud			
Tooraine ja materjal	917 354	285 180	
Valmistoodang	2 750 892	170 130	
Ostetud kaubad müügiks	16 237 149	14 232 213	
Ettemaksed hankijatele	634 376	1 550 584	
Varud kokku	20 539 771	16 238 107	5
Käibevara kokku	40 731 381	33 086 773	
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Tütarettevõtte aktsiad ja osad	5 724 531	3 777 257	6
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku	5 724 531	3 777 257	
Materiaalne põhivara			
Maa ja ehitised	12 445 193	7 800 000	
Masinad ja seadmed	8 145 192	4 349 227	
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	586 952	468 579	
Akumuleeritud põhivara kulum	-5 585 800	-3 216 757	
Lõpetamata ehitus	901 348	0	
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	711 696	27 422	
Materiaalne põhivara kokku	17 204 581	9 428 471	7
Põhivara kokku	22 929 112	13 205 728	
VARAD KOKKU	63 660 493	46 292 501	

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

	31.12. 2001	31.12. 2000	26-06-2002 Lisa nr.
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused	1 715 300	220 000	
Pikaajalise liisingkohustuse tagasimaksed	1 939 987	1 597 929	8
Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil	659 217	300 000	10
Lühiajalised laenud krediitiasutustelt	210	0	
Võlakohustused kokku	4 314 714	2 117 929	
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	10 092	0	
Hankijatele tasumata arved	14 322 191	20 085 853	
Maksuvõlad	230 573	397 983	4
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	464 973	323 893	9
Intressivõlad	19 860	13 095	
Muud viitvõlad	6 048	3 178	
Viitvõlad kokku	490 881	340 166	
Lühiajalised kohustused kokku	19 368 451	22 941 931	
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
Mittekonverteeritavad võlakohustused	13 360 375	11 774 731	8,10
Pangalaenu	340 783	0	10
Pikaajalised võlakohustused kokku	13 701 158	11 774 731	
Muud pikaajalised kohustused			
Hankijale tasumata arved	8 762 118	0	
Pikaajalised kohustused kokku	22 463 276	11 774 731	
KOHUSTUSED KOKKU	41 831 727	34 716 662	
Omakapital			
Aktiivkapital	4 000 000	400 400	11
Reservid			
Kohustuslik reservkapital	61 097	61 097	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	7 514 742	6 223 547	
Aruandeaasta kasum(kahjum)	10 252 927	4 890 795	
OMAKAPITAL KOKKU	21 828 766	11 575 839	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	63 660 493	46 292 501	



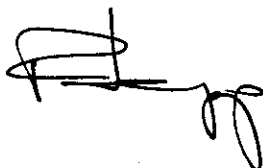
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-06-2002

Kasumiaruanne

SKEEM 1

	2001.a.	2000.a.	Lisa nr.
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	209 259 014	170 736 826	12
Muud äritulud	1 105 101	844 484	13
Äritulud kokku	210 364 115	171 581 310	
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	185 592 730	147 899 339	
Mitmesugused tegevuskulud	8 509 969	14 383 691	
Tööjõu kulud			
Palgakulu	1 951 151	1 590 890	
Sotsiaalmaksud	645 480	525 985	
Tööjõu kulud kokku	2 596 631	2 116 875	
Kulum			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 703 156	1 839 667	7
Kulum kokku	2 703 156	1 839 667	
Muud ärikulud	1 039 692	588 268	14
Ärikulud kokku	200 442 178	166 827 840	
Ärikasum	9 921 937	4 753 470	
Finantstulud			
Finantstulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt	1 447 274	870 333	6
Kasum valuutakursi muutustest	11 163	20 298	
Muud intressi- ja finantstulud	82 660	89 134	
Finantstulud kokku	1 541 097	979 765	
Finantskulud			
Intressikulud	942 119	713 352	
Muud finantskulud	167 200	0	
Kahjum valuutakursi muutustest	100 788	129 088	
Finantskulud kokku	1 210 107	842 440	
Kasum (kahjum) majandustegevusest	10 252 927	4 890 795	
Aruandeaasta puhaskasum(-kahjum)	10 252 927	4 890 795	

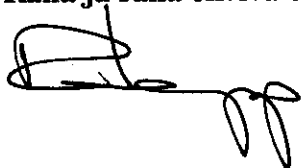


TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

Rahavoogude aruanne

26-06-2002

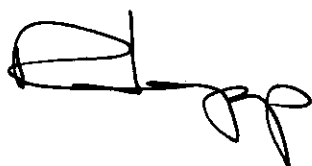
	2001.a.	2000.a.	Lisa nr.
Rahavood äritegevusest			
Aruandeaasta ärikasum	9 921 937	4 753 470	
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 703 156	1 839 667	7
Korrigeerimine põhivara kasumiga	-150 989	-172 114	
Korrigeerimine põhivara kahjumiga	0	15 676	
Hankija võla periodiseerimine	8 762 118		
Kasum põhitegevusest enne käibekapitali muutust	21 236 222	6 436 699	
Äritegevusega seotud lühiajaliste nõuete muutus	-2 973 576	-5 744 578	
Varude muutus	-4 301 664	3 184 144	
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	-5 777 031	2 753 318	
Tasutud intresse	-935 353	-700 257	
Makstud tulumaks	0	307 499	
Kokku rahavood äritegevusest	-13 987 624	6 236 825	
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	-8 909 604	-7 387 265	
sh. kapitalirendiga	4 743 475	7 100 000	
Ettemaks põhivara eest	-684 275	-27 421	
Lõpetamata ehitus	-901 348	0	
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük	166 949	473 036	
s.h. kapitalirendi tingimustel	-150 000	-361 924	
Laekunud kapitalirendi makseid	243 762	157 416	
Finantsinvesteeringud	-1 254 146	0	
Saadud intressid	85 055	67 318	
Antud laenu	-935 122	-1 898 001	
Tagastatud laenusid	841 400	1 786 101	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-6 753 854	-90 740	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	2 465 309	100 000	
Laenude tagasimaksed	-437 000	-650 000	
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	-2 815 772	-2 259 280	
Saadud makstud arvelduskrediit	0	-2 248 161	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-787 463	-5 057 441	
Valuutakursi mõju	-89 625	-108 790	
Rahavood kokku	-382 344	979 854	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 326 762	346 908	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-382 344	979 854	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	944 418	1 326 762	



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD**Omakapitali muutuste aruanne**

26-06-2002

	Aksiakapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum	Kokku
31.12.1999	400 400	61 097	4 359 007	1 864 540	6 685 044
1999.a. jaotamata puhaskasum	0	0	1 864 540	-1 864 540	0
31.12.2000	400 400	61 097	6 223 547	4 890 795	11 575 839
31.12.2000	400 400	61 097	6 223 547	4 890 795	11 575 839
2000.a. kasum	0	0	4 890 795	-4 890 795	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	10 252 927	10 252 927
Fondiemissioon	3 599 600		-3 599 600		0
31.12.2001	4 000 000	61 097	7 514 742	10 252 927	21 828 766



Raamatupidamise aastaaruande lisadTARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused**

26-06-2002

AS-i MAAG 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

AS MAAG kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusskeemi ja –meetodi muudatused

Olulisi arvestusskeemi ja –meetodi muudatusi ei ole tehtud.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

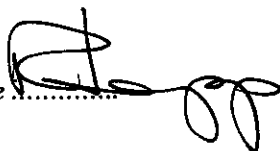
Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/tootmisomahind või neto realiseerimismaksumus.

Tütarettevõtted

Tütarettevõtte aktsiad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud tütarettevõtte kasumiga.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000



krooni kantakse kasutusele võtmise hetkel 100%-liselt kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsioonid arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale sisse tulnud objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

26-06-2002

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Ehitised ja rajatised	8-20 %
Tootmisseadmed	20-40 %	
Muud masinad ja seadmed	20-40 %	
Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	20-40 %	
Maad ei amortiseerita.		

Korrigeeritud algbilanss

2000. a majandusaasta aruandes on pikaajaline finantsinvesteering real „Sidusettevõtte aktsiad ja osad“, 2001. a majandusaasta aruandes on sama summa kajastatud real „Tütarettevõtte aktsiad ja osad“. Osaluse suurenemisega muutus varasem sidusettevõtte tütarettevõtteks.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse alates 1998. aastast renditehingut kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvalid väljamakseid
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2001 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuste osutamise seotud tulu kajastatakse vastavalt teenuse osutamisele.

Juhatuses liige 

Lisa 1 Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid

Lühiajalised aktsiad	Nigula Põllumajansusühistu		TARTU MAAKOHUS REGISTRIOSAKOND SISSE TULNUD
	Arv	EEK	
Algsaldo 31.12.2000	0	0	26-06-2002
(sulgudes soetushinnas)		(0)	
Soetamine 2001.a. jooksul	1	754 146
Lõppsaldo 31.12.2001	1	754 146	
(sulgudes soetushinnas)		(754 146)	

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

2001. aastal kanti ebatõenäoliselt laekuvana kuluks ja lootusetu nõudena bilansist välja 141551 krooni eest nõudeid pankrotistunud ostjate vastu.

Samas viidi bilansist välja seisuga 01.01.2001. a. bilansis olnud lootusetuna kuluks kantud nõuded summas 674 346 krooni.

Lisa 3 Viitlaekumised

Laekumata intressid summas 61 696 krooni on residendist eraisikutele ja juriidilistele isikutele antud laenude bilansipäevaks laekumata intressid.

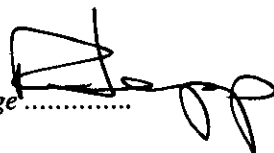
Lisa 4 Maksud

Maksuliik	31.detsember 2001		31.detsember 2000	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	0	1	0
Käibemaks	495 834	0	368 280	0
Üksikisiku tulumaks	0	40 072	0	33 560
Sotsiaalmaks	0	174 286	0	100 888
Erisoodustuse tulumaks	0	4 321	4 654	
Maamaks	0	0	6	0
Enamsoodustusrežiimi tollimaks	14 534		0	245 547
Tolli järelvalve impordil	0	11 894	0	17 988
Kokku	510 368	230 573	372 941	397 983

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2001 moodustas 17 767 669 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena (juhul, kui kõik ettevõtte aktsionärid kuuluksid väljamaksmise hetkel tulumaksuga maksustatavasse kategooriasse), on 6 242 695 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta vähemalt 11 524 974 krooni.

Lisa 5 Varud

Varusid on hinnatud seisuga 31.12.2001.a. kogusummas 20 539 770 krooni, millest 634 375 krooni moodustavad ettemaksed hankijatele. Seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse on varusid 2001. aastal alla hinnatud kogusummas 36 174 krooni.



Lisa 6 Tütaretevõtete aktsiad ja osad

	AS Filee Lihatööstus		TARTU MAAKOHUS REGISTRIOSAKOND SISSE TULNUD
	2001	2000	
Aktsiate arv aasta alguses	83	83	2 6 -06- 2002
Aruandeaastal soetatud aktsiad	63	0	
Aktsiate arv aasta lõpus	146	83	
Osalus % aasta lõpus / (alguses)	70 / (40)	40 / (40)	
Soetusmaksumus aasta alguses	2 241 000	2 241 000	
Bilansiline maksumus aasta alguses	3 777 257	2 906 924	
Aruandeaasta aktsiate soetusmaksumus	500 000	0	
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum	1 447 274	870 333	
Bilansiline maksumus aasta lõpus	5 724 531	3 777 257	
Soetusmaksumus aasta lõpus	2 741 000	2 241 000	

Tütaretevõtte aktsiad ei ole börsil noteeritud.

Tütaretevõtte omakapital seisuga 31.12.2001

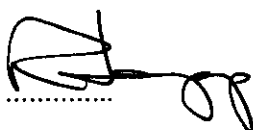
	AS Filee Lihatööstus	
	2001	2000
Aktsiakapital	2 080 000	2 080 000
Kohustuslik reservkapital	1 175 148	1 175 148
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	6 446 406	4 551 743
Aruandeaasta kasum	1 334 813	1 894 663
Omakapital kokku	11 036 367	9 701 554
Investeerija osa omakapitalist	5 724 531	3 777 258

Seoses osaluse suurenemisega 40 %-lt 70 %-le muutus sidusettevõtte tütaretevõtteks.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu Lõpe- inventar ja sisseseade ehitus	Lõpetamata ehitus	Ettemaks materiaal- se põhi- vara eest	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	7 800 000	4 349 227	468 579	0	27 422	12 645 228
Soetamine	4 645 193	4 062 700	201 711	901 348	684 275	10 495 227
Müük ja mahakandmine	0	-266 735	-83 339		0	-350 074
Soetusmaksumus 31.12.2001	12 445 193	8 145 192	586 951	901 348	711 697	22 790 381
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	-465 769	-2 466 167	-284 821		0	-3 216 757
Arvestatud kulum	-732 743	-1 823 509	-146 905		0	-2 703 157
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	0	250 775	83 339		0	334 114
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	-1 198 512	-4 038 901	-348 387		0	-5 585 800
Jääkmaksumus 31.12.2000	7 334 231	1 883 060	183 758		27 422	9 428 471
Jääkmaksumus 31.12.2001	11 246 681	4 106 291	238 565	901 348	711 696	17 204 581

Juhatuselüige



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD**Lisa 8 Kapitalirent**AS MAAG rendib kapitalirendi tingimustel järgmisi varasid:

26-06-2002

	Mötteline osa kinnistust	Rakvere hoone	Masinad ja seadmed	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001 (Soetusmaksumus 31.12.2000)	6 500 000 (6 500 000)	2 800 000 (0)	2 543 474 (3 462 305)	11 843 474 (9 962 305)
Akumuleeritud kulum 31.12.2001 (Akumuleeritud kulum 31.12.2000)	747 333 (275 334)	116 667 (0)	700 571 (1 800 008)	1 564 571 (2 075 342)
Aruandeperioodi kulum (2000.a. kulum)	471 999 (275 334)	116 667 (0)	560 571 (848 847)	1 149 237 (1 124 181)
			31.12.2001	31.12.2000
Kapitalirendi võlgnevus sh. maksetähtajaga kuni 1 aasta 1-5 aastat			8 235 887	6 308 184
			1 939 987	1 597 929
			6 295 900	4 710 255
			2001.a.	2000.a.
Keskmine intressimäär			9%	9%
Aruandeperioodi maksed			2 711 480	2 259 280
Aruandeperioodi intressikulu			620 142	425 324

Kõigi AS MAAG poolt sõlmitud kapitalirendi lepingute teiseks osapoolteks on liisingfirma. Kaks sõiduauto kasutusrendi lepingut kogusummas 487 288 krooni on ümber arvutatud kapitalirendiks

AS MAAG rendib kapitalirendi tingimustel välja järgmisi varasid:

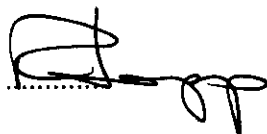
Tigusegaja ja kohupiima homogenisaator, leping lõpeb veebruaris 2002.a.
ja diiseltõstuk Yale, leping lõpeb augustis 2002.a.

Masinad ja seadmed

Brutoinvesteeringud 31.12.2001 (Brutoinvesteeringud 31.12.2000)	150 000 (387 160)
Netoinvesteeringud 31.12.2001 (Netoinvesteeringud 31.12.2000)	150 000 (361 924)
2002.a. saadaolevad maksed (2001.a. saadaolevad maksed)	110 746 (243 762)
Aruandeperioodi intressitulu (2000.a. intressitulu)	6 881 (18 266)

AS Maag rendib välja varem ettevõtte kasutuses olnud põhivarasid mitteseotud firmadele.

Juhatuses liige



Lisa 9 Viitvõlad

Võlad töövõtjatele summas 464 973 krooni moodustab puhkuse reserv koos maksudega summas 151 267 krooni ja välamaksmata töötasu koos kinnipidamisele kuuluva tulumaksuga 313 706 krooni.

2.6 -06- 2002

Lisa 10 Pikaajalised võlad

	Saldo 31.12.2001. (31.12.2000)	2002.a. (2001.a.) tasumisele kuuluv summa	Maksetähtaeg	Intressimäär
Investeeringislaen	340 783 (0)	659 217 (250 000)	11.06.2003 30.05.2001	7,24%
Kapitalirendi pikaajaline kohustus	6 328 323 (508 425)	1 907 564 (990 819)	2005-2006 (2001-2005)	9%
Muud laenud juriidilistelt isikutelt	7 064 476 (7 064 476)	0 (0)		0%
Pikaajaline võlgnevus hankijale	8 762 118 (0)	0 (0)	2005	0%

Lisa 11 Aktsiakapital ja aazio

Aktsiakapital üldsummas 4 000 000 krooni jaguneb 400 000 nimeliseks aktsiaks nimiväärtusega kümme (10) krooni.

2001. aastal ei ole aktsionäridele dividende välja kuulutatud ega välja makstud.

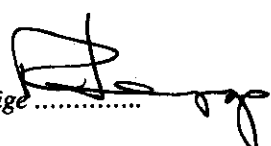
Lisa 12 Realiseerimise netokäive

a) AS MAAG realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2001.a.	2000.a.
Eesti	207 984 522	168 453 073
Venemaa	0	1 784 024
Taani	94 600	378 368
Tsehhi	0	121 361
Läti	1 179 892	
Kokku	209 259 014	170 736 826

b) ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2001.a.	2000.a.
Põhitegevusala	208 190 796	170 145 801
Teenused	1 068 218	591 025
Kokku	209 259 014	170 736 826



26 -06- 2002

Lisa 13 Muud äritulud

	2001.a.	2000.a.
Kasum põhivara likvideerimisest	150 989	172 114
Lepingujärgne viivis	67 165	41 434
Kasum valuutakursi muutustest	219 646	330 875
Muud tulud	667 301	300 061
s.h. hankijate nõudest loobumine	667 171	297 691
Kokku	1 105 101	844 484

Lisa 14 Muud ärikulud

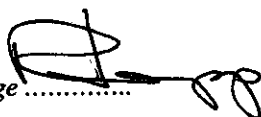
	2001.a.	2000.a.
Kahjum põhivara likvideerimisest	0	15 676
Kahjum valuutakursi muutustest	788 512	478 873
Sponsorlus	28 343	22 400
Trahvid, viivised	6 292	15 347
Muud kulud	216 545	55 972
s.h. ettemaks hankijale varasematest aastatest	210 634	7 560
Kokku	1 039 692	588 268

Lisa 15 Laenude tagatised ja panditud varad

AS MAAG poolt saadud investeerimislaenu (31.12.2001 seisuga 1 000 000 krooni) tagamiseks on panditud järgmised varad:

kommertsipant ettevõtte kogu vallasvarale.

AS Maag kasutab arvelduslaenu (limiit 5 000 000 krooni), laenulimiidi kustutamise päevaga 15.jaanuar 2002.a. Seisuga 31.12.2001.a. on kogu arvelduslaenu limiit kasutamata.



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-06-2002

Lisa 16 Tehingud seotud osapooltega

AS MAAG on 2001.a. ostnud ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid tütarettevõttele:

	Ostud	Müügid
AS Filee Lihatööstus	715 860	10 861 385

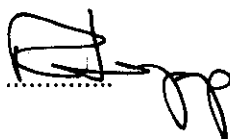
Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast erinevaid hindasid.

AS Maag andis laenu Nigula Põllumajandusühistule 50 000.- krooni

Lisa 17 Bilansipäevajärgsed sündmused

07.veebbruaril 2002.a. suurendati arvelduslaenu limiiti 1 miljon krooni tagasimaksmisega 500 000 krooni 31. mail 2002.a. ja 500 000 krooni 30.juunil 2002.a.

04. märtsil 2002.a. suurendati olemasoleva liisinglepingu summat seoses juurdeehitusega 2 000 000 krooni



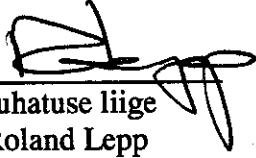
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-06-2002

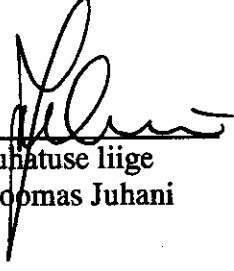
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

AS MAAG juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2001. aasta puhaskasum alljärgnevalt:

1) Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2001	7 514 742
2) 2001.a. kasum	10 252 927
2.1.) Eraldised kohustuslikku reservkapitali	...338903
2.2.) dividendid
sh. dividendi tulumaks
2001.a. jaotamata kasumi jääk	9 914 024
3) Jaotamata kasumi jääk seisuga 31.12.2001	17 828 766



Juhatuses liige
Roland Lepp



Juhatuses liige
Toomas Juhani

Tartus, 25.06.2002. a.



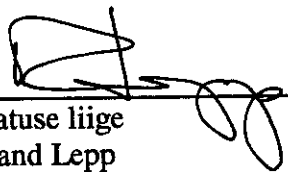
Juhatuses liige.....

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001 majandusaasta aruandele

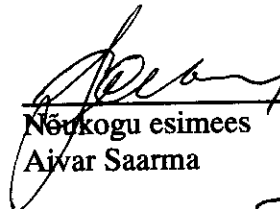
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-06-2002

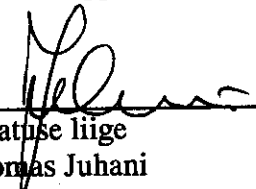
AS MAAG 2001 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt
.d.f.d.a. 2002 otsusega, allkirjastamine .d.f.d.a. 2002. a.



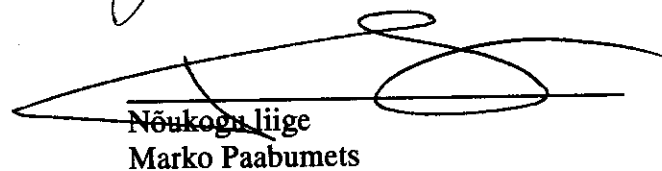
Juhatuse liige
Roland Lepp



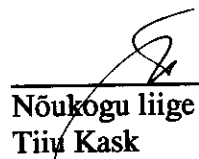
Nõukogu esimees
Aivar Saarma



Juhatuse liige
Toomas Juhani



Nõukogu liige
Marko Paabumets



Nõukogu liige
Tiit Kask

Juhatuse liige 

26-06-2002

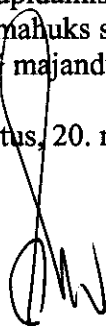
**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS
AKTSIASELTSI MAAG AKTSIONÄRIDELE**

Oleme kontrollinud AS MAAG 31.12.2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab raamatupidamisbilanssi seisuga 31.12.2001, perioodi 01.01-31.12.2001 kasumiaruannet, aastaaruande lisasid ning ettevõtte juhtkonna kinnitust raamatupidamise aastaaruande õige ja õiglase koostamise kohta. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 10,252,927 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001 63,660,493 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS MAAG majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

Tartus, 20. mail 2002



Elle Tohvri
Juhtivaudiitor



Tiit Simo
Täiteaudiitor

TARTU MAAKOHUS
TARTU REGISTRIOSAKOND
REGISTRISSSE TULNUD
SIS.

20.06.2002

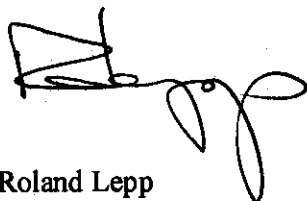
AS Maag 2001. aasta aastaaruande juurde

AS Maag 2001.a. aastaaruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise seisuga
05.06.2002.aastal on AS Maag aktsionärid

Aivar Saarma Tartu, Kaunase pst. 82-1 i.k. 36208292728 170 000
nimelist aktsiat nimiväärtusega 10 krooni, aktsiate omandamise aeg 10.04.2001. a.

Toomas Juhani Tartu, Tamme põik 10 i.k. 36508252720 230 000
nimelist aktsiat nimiväärtusega 10 krooni, aktsiate omandamise aeg 1999.aastal.

Aktsiate kohta aktsiatahti ei ole väljastatud.



Roland Lepp
AS Maag juhatuse liige